

*Biztonsági Adatlap a 2006/8/CE Direktíva és az 1907/2006 (REACH) Szabályozás (CE) értelmében.*

## **1. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**

1.1 A termék azonosítója

A keverék azonosítása:

Kereskedelmi név: DETAROX

Kereskedelmi kód: 251301 – 251303 – 251306 - 251312

1.2 Az anyag vagy keverék azonosított, megfelelő alkalmazásai, és ellenjavallt alkalmazásai:

Ipari használat

Beszállító:

Perdomini-IOC S.p.A.

Via Salvo D'Acquisto, 2

37036 S. Martino B.A. (Verona)

Tel. +39 045 8788611 - Fax +39 045 8780322

A társaság és/vagy egy konzultációs hivatalos szerv telefonszáma sürgősségi híváshoz:

Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda – Milano

(Niguardai Kórház – Toxikológiai Központ – Milano)

Tel. +39 02 66101029

A biztonsági adatlap felelős, kompetens személyének email címe:

MC Borászati és Kereskedelmi Iroda Kft.

Címe: 1222 Budapest, Nagytétényi út 48.

Telefon/fax: +36 1 228 40 68

Email: [info@boraszatisegedanyag.hu](mailto:info@boraszatisegedanyag.hu)

Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat – Budapest

(36)06/80/201-199

## **2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA**

2.1 Az anyagnak vagy keverék minősítése

A 67/548/CE, 99/45/CE Direktívák és következő módosításainak kritériumai:

Tulajdonságok/Szimbólumok:

Xn Ártalmas

Xi Irritáló

R mondatok:

R22 Lenyelve ártalmas

R37/38 Irritáló a légutak és a bőr számára

R41 Súlyos szemsérülések veszélye.

CE 1272/2008 (CLP) Szabályozás kritériumai



Figyelem, Acute Tox. 4, Lenyelve ártalmas



Figyelem, ST OT SE 3, Irritálhatja a légutakat



Skin Irrit. 2., Bőr irritációt okoz



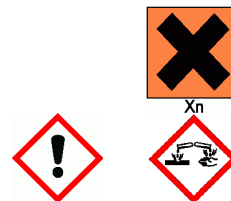
Veszély, Eye Dam. 1, Súlyos szemsérüléseket okoz

Az egészségre és a környezetre káros fizikai-kémiai hatások:

Nincs más veszély



2.2 A címkén lévő elemek



## Szimbólumok:

Xn Ártalmas

## R mondatok:

R22 Lenyelve ártalmas

R37/38 Irritáló a légutak és a bőr számára

R41 Súlyos szemsérülések veszélye.

## S mondatok

S 26 Szemmel történő érintkezés esetén azonnal bő vízzel mosni, és fordulni orvoshoz

S3/14 Hűvös helyen tárolandó, távol ... (inkompatibilis anyagokat külön megnevezendők a gyártó által)

S 36/37/39 Alkalmazni a megfelelő védő ruházatot és kesztyűt, és védeni a szemeket/az arcot

S7 Az edényt jól zárt állapotban kell tartani

## Szimbólumok



## Veszély

## Veszélyre utaló jel:

H 302 Lenyelve ártalmas

H 335 A légutakat irritálhatja

H 315 Irritáló a bőr számára

H 318 Súlyos szemsérüléseket okoz.

## Óvatosságra való figyelmeztetés:

P 261 Nem szabad belélegezni a port/afüstöt/a gázokat/a ködöt/a gőzöket/az aeroszolokat.

P 264 Gondosan kell kezet mosni a használat után

P 270 Használat közben nem szabad enni, inni, dohányozni

P 271 Csak szabad területen vagy jól ventilált helyen lehet használni

P 280 Felvenni a kesztyűt, a védő ruházatot, megvédeni a szemeket, az arcokat

P 301+P 312 ROSSZÜLLÉTTTEL JÁRÓ LENYELÉS ESETÉN: azonnal fordulni kell egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy egy orvoshoz.

P 302+P 352 BŐRREL TÖRTÉNŐ ÉRINTKEZÉS ESETÉN: bő vízzel és szappannal mosni az érintett felületet.

P 304+P340 INHALÁLÁS ESETÉN: a sérültet ki kell vinni a szabad levegőre, és pihentetni kell, olyan testhelyzetben, amely elősegíti a lélegzést.

P 305+P 351+P 338 SZEMMEL TÖRTÉNŐ ÉRINTKEZÉS ESETÉN: Gondosan öblíteni több percen keresztül. Az esetleges kontaktlencsét el kell távolítani, ha könnyen megy. Folytatni az öblítést.

P 310 Azonnal felhívni egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy egy orvost.

P 330 Száját öblíteni

P 332+P313 Bőr irritáció esetében: orvoshoz fordulni

P 362 Levetni a szennyezett ruhadarabokat, és kimosni azokat az újbóli használatuk előtt.

P 403+P233 Jól lezárva tartani az edényt, jól szellőzött helyen

P 405 Kulcsra zárva tárolni.

P 501 A terméket/tartót a szabályozásnak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## Speciális rendelkezés:

Nincs

## 2.3 Egyéb veszélyek

vPvB anyagok: Nincsenek – PBT anyagok: Nincsenek



Egyéb veszélyek:  
Nincs egyéb veszély

### 3. ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓK AZ ÖSSZETEVŐKRŐL

#### 3.1 Anyagok

N.A.

#### 3.2 Keverékek

Veszélyes összetevők a EGK 67/548-as sz. Direktíva és a CLP Szabályozás és vonatkozó felsorolás értelmében:

25% - 50% Hidrogén peroxid

REACH No.: 01-2119485845-22-XXXX, Index szám: 008-003-00-9 CAS: 7722-84-1

EC: 231-765-0

O, Xn,C; R20/22-35-5-8



2.13/1 Ox. Liq. 1 H271



3.2/1A Skin Corr. 1A H314



3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302



3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

1% - 2% persav %

Index szám: 607-094-00-8, CAS: 79-21-0. EC: 201-186-8

O,Xn,C,N; R10-20/21/22-35-50-7



2.6/3 Flam. Liq. 3 H226



2.15/D Org. Perox. D H242



3.2/1A Skin Corr. 1A H314



4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400



3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302



3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312



3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

0,5% - 1% Ecetsav

Index szám: 607-002-00-6, CAS: 64-19-7. EC: 200-580-7

C; R10-35



2.6/3 Flam. Liq. 3 H226



3.2/1A Skin Corr. 1A H314

940 mg/kg Kénsav %

Index szám: 016-020-00-8, CAS: 7664-93-9. EC: 231-639-5

C; R35



3.2/1A Skin Corr. 1A H314



Xn



---

#### 4. ELSŐSEGÉLY NYÚJTÁS

##### 4.1 Az elsősegély jellegű intézkedések leírása

###### Bőrre kerülésnél:

A szennyezett ruhadarabokat azonnal le kell vetni.

A termékkel érintkezett testrészeket, még ha csak gyanusak is, azonnal le kell mosni, bő folyóvízzel és esetleg szappannal.

A testet azonnal meg kell mosni (zuhanyzás vagy fürdés).

A szennyezett ruhadarabokat azonnal le kell vetni, és biztonságosan el kell tüntetni.

Bőrrel történő érintkezés esetén azonnal bő vízzel és szappannal mosni.

###### Szembe kerülésnél:

Szembe kerülés esetén azonnal ki kell öblíteni vízzel, nyitott szemmel, megfelelő ideig, majd szemorvoshoz kell fordulni.

Védeni kell a sértetlen szemet.

###### Lenyelésnél:

NEM szabad hánytatni.

Nem szabad enni vagy inni.

###### Inhalációnál:

Inhalálás esetén, azonnal orvoshoz kell fordulni, és megmutatni neki a csomagolást vagy a címkét.

4.2 Elsődleges tünetek és hatások, akár akut, akár késleltetett formában

Nincs

4.3 Szükséges-e azonnal orvoshoz fordulni, vagy speciális kezeléseket igényelni

Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni (lehetőség szerint megmutatni a használati utasításokat vagy a biztonságtechnikai adatlapot)

Kezelés:

Nincs

---

#### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

##### 5.1 Tűzoltó eszközök.

Ajánlott tűzoltó-készülékek:

Víz.

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

Biztonsági okokból nem használható tűzoltó készülékek:

Egyetlen egy sem különösen

##### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó speciális veszélyek

A lobbanásból vagy az égésből eredő gázokat nem szabad belélegezni.

Az égés nehéz füstöt eredményez.

##### 5.3 Figyelmeztetések a tűzoltást végzők számára

Alkalmazni kell a légzőszerveket védő megfelelő felszereléseket.

A tűzoltáshoz használt, szennyezett vizet külön kell gyűjteni. Nem szabad a szennyvíz hálózatába kiengedni.

Amennyiben biztonsági szempontból megvalósítható, a nem sérült tároló-edényeket el kell távolítani az azonnali veszélyt jelentő zónából.

---

#### 6. ÓVINTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN KÖRNYEZETBE KERÜLÉS ESETÉN

##### 6.1 Személyes óvintézkedések, védő-berendezések és vész-procedúrák:

A személyes védőberendezéseket kell hordani.

Gőzöknek, poroknak, aeroszoloknak való kitettség esetén, fel kell venni a légző berendezéseket.

Megfelelő légzési védelmet kell biztosítani.

Elovasni a 7. és 8. pontoknál bemutatott védő-intézkedéseket.

##### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:



Xn



A földbe/talajba történő folyásokat meg kell akadályozni. Meg kell akadályozni a termék vízfolyásokba vagy szennyvíz-csatornákba történő beomlását

Vissza kell tartani, és ártalmatlanítani kell a szennyezett mosóvizet.

Amennyiben gáz szivárgás történik, vagy vízfolyásba, szennyvíz-csatornába vagy a talajba történő behatolás, értesíteni kell a kompetens hatóságokat.

A gyűjtésre alkalmas anyagok: adszorbeáló anyag, szerves anyag, homok.

6.3 A visszatartáshoz és a talajjavításhoz alkalmazható metódusok és anyagok  
Bő vízzel mosni.

6.4 Más paragrafusra történő hivatkozás  
Lásd 8-as és 13-as paragrafusokat is.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1 A biztonságos kezeléssel kapcsolatos elővigyázatosságok:

Kerülni kell a bőrrel és a szemekkel való érintkezést és gőzeinek, porlasztásainak belélegzését.

Használni kell a lokalizált ventilációs rendszert.

Nem szabad az üres edényeket használni tisztításuk előtt.

Az áthelyezési műveletek előtt meg kell győződni, hogy az edényekben ne legyenek inkompatibilis maradékok.

A szennyezett munkadarabokat le kell cserélni az ebédlőkre történő belépése előtt.

Munka közben nem szabad sem enni, sem inni.

A javasolt védő-berendezésekre vonatkozóan lásd még a következő, 8. paragrafust.

7.2 A biztonsági tárolás feltételei (beleértve az esetleges inkompatibilitásokat is)

Az edényeket jól bezárva kell tartani.

Távol tartani élelmiszerektől, italoktól és állateledelektől.

Inkompatibilis anyagok:

Útmutatás a helyiségekre vonatkozóan:

Megfelelően szellőztetett helyiségek.

7.3 Specifikus, végső felhasználások

Nincs különös felhasználás

## 8. SZEMÉLYES VÉDELEM/KITETTSÉG ELLENŐRZÉSE

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Hidrogén peroxid – CAS: 7722-84-1

TLV TWA – 1 ppm, A3 – 1,39 mg/m<sup>3</sup>, A3

TLV STEL – A3

Ecetsav – CAS: 64-19-7

TLV TWA – 10 ppm – 24,54 mg/m<sup>3</sup>

TLV STEL – 15 ppm – 36,81 mg/m<sup>3</sup>

Kénsav ...% - CAS: 7664-93-9

TLV TWA – 0,05 ppm, A2 – 0,2 mg/m<sup>3</sup>, A2

TLV STEL – A2

DNEL kitettségi korlát

n.a.

PNEC kitettségi korlát

n.a.

8.2 A kitettség ellenőrzése

Szemek védelme:

Zárt szemvédőket kell használni, nem szabad használni lencsés szemüvegeket.

Bőr védelme:

Teljes bőrvédelmét biztosító ruhákat kell hordani (pl: pamut, gumi, PVC vagy viton).

Kezek védelme:

Teljes védelmét biztosító kesztyűket kell hordani (pl: PVC, neopren vagy gumi)..



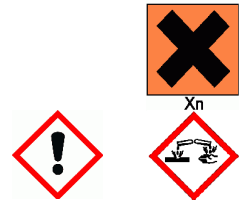
Belélegzés elleni védelem:  
Ott, ahol a ventilláció elégtelen, vagy a kitettség hosszú idejű, alkalmazni kell egy légzőszerv-védő berendezést.  
Termikus kockázatok:  
Nincsenek  
A környezeti kitettség ellenőrzése:  
Nincs

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Információk az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokról	
Megjelenés és szín:	színtelen folyadék
Szag:	szúrós (ecetes)
Szag-szint:	n.a.
pH:	2 - 3
Olvadáspont/fagypont:	n.d.
Első forráspont és forrási intervallum:	> 100°C
Gyúlékonyság (szilárd, gáz):	n.a.
Felső/alsó gyúlladáspont vagy lobbanáspont:	n.a.
A gőzök sűrűsége:	n.d.
Gyúlékonysági pont:	nem gyúlékony
Elpárolgási sebesség:	n.a.
Gőznyomás:	n.d.
Fajlagos sűrűség:	1,11-1,15 kg/L
Oldhatóság vízben:	teljesen oldható
Oldhatóság zsírban:	nem oldható
Megoszlási együttható (n-oktanol/víz) :	n.d.
Öngyúlékonysági hőmérséklet:	nincs
Bomlási hőmérséklet:	n.a.
Viszkozitás:	n.a.
Robbanási tulajdonság:	nincs
Égés-táplálási tulajdonságok:	van
9.2 Egyéb információk	
Keverhetőség:	n.a.
Zsírolthatóság:	n.a.
Vezetőképeség:	n.a.
Az anyagcsoportok jellegzetes tulajdonságai:	n.a.

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

- 10.1. Reaktivitás  
Átlagos helyzetben stabil
- 10.2. Vegyi stabilitás  
Átlagos helyzetben stabil
- 10.3. Veszélyes reakciók lehetősége  
A termék bomlik és/vagy erőszakosan reagálhat; lúgok, finoman osztott fémek és redukáló anyagok hatására bomlik, oxigént termelve. A szerves vagy éghető anyagokkal való érintkezés égéshez vezethet.
- 10.4. Kerülendő körülmények:  
Átlagos helyzetben stabil.
- 10.5. Inkompatibilis anyagok:
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:  
Nincs.



---

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

## 11.1 Információk a toxikológiai hatásokról

A keverékre vonatkozó toxikológiai információk:

n.a.

Toxikológiai információk a keverékben található legfőbb összetevőkre vonatkozóan:

hidrogén-peroxid – CAS: 7722-84-1

LD50 orális (patkány): 4060 mg/kg

LD50 bőr (patkány): 2 mg/l/ 4 h

LD50 inhalálás (egér): 4060 mg/kg

Persav ... % - CAS: 79-21-0

LD50 orális (patkány): 1540 mg/kg

LD50 bőr (nyúl): 1410 mg/kg

Ha nincs másképpen részletezve, az alábbiakban leírt, 453/2010/CE Szabályozás által kért adatok mind n.a.:

- a) akút toxicitás;
- b) bőrkorrozó/irritáció;
- c) súlyos szemsérülések/súlyos szemirritációk;
- d) légzési- vagy bőrrézkénység;
- e) a csírasejtek mutációja;
- f) rákkeltés;
- g) toxicitás a szaporodáshoz;
- h) specifikus toxicitás a cél-szerveknél (STOT) – egyedi kitettség;
- i) specifikus toxicitás a cél-szerveknél (STOT) – ismétlődő kitettség;
- j) veszély belégzés esetén.

---

**12. KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK**

## 12.1. Toxicitás

Megfelelő munkafolyamatok szerint kell alkalmazni, elkerülve a termék környezetbe történő kijutását.

n.a.

## 12.2 Tartósság és degradálhatóság:

Nincs

n.a.

## 12.3 Biológiai felhalmozódásra potenciális hajlam:

n.a.

## 12.4. Mobilitás a talajban

n.a.

## 12.5. A PBT és vPvB értékelés eredményei

vPvB anyagok: Nincsenek - PBT anyagok: Nincsenek

## 12.6 Egyéb káros hatások

Nincsenek

---

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK**

## 13.1. A hulladékok kezelésének metódusai

Összegyűjteni, ha lehetséges. Engedélyezett ártalmatlanító telepekhez vagy ellenőrzött égetőműhöz küldeni. Az érvényes helyi és nemzeti utasítások szerint kell eljárni.

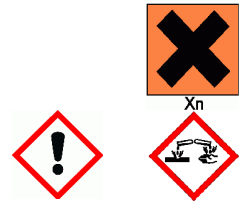
A csomagolóeszközök ártalmatlanítása:

---

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

## 14.1. ONU (ENSZ) szám

ADR-ONU szám: 3149.



- 14.2. Az ONU (ENSZ) feladási normái  
ADR-Shipping Name: hidrogén-peroxid és peroxisav stabilizált keverékben
- 14.3 A szállítással kapcsolatos veszélyességi osztályok  
ADR-Osztály: 5.1
- 14.4 Csomagolási csoport  
ADR Packing Group: II
- 14.5 Veszélyek a környezet számára
- 14.6 Speciális óvintézkedések a felhasználók számára
- 14.7 Lédig szállítások a MARPOL 73/78 II.sz. melléklet és a IBC kód szerint  
nem

---

## 15. SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

15.1. Az anyagra vagy a keverékre vonatkozó normák és törvények az egészségről, biztonságról és környezetről

1907/2006/EK Szabályozás (REACH)

1272/2008/EK Szabályozás (CLP)

790/2009/EK Szabályozás (ATP 1 CLP)

453/2010/EU Szabályozás (I. sz. melléklet)

A termékre vagy az abban tartalmazott anyagokra vonatkozó korlátozások, a 1907/2006/EK Szabályozás (REACH) XVII. sz. Melléklete és későbbi módosításai alapján:

nincs

Ahol alkalmazhatók, hivatkozni kell a következő szabályozásokra:

rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról

648/2006/EK Szabályozás (Detergensek)

15.2. Vegyi biztonság értékelése

Nem

---

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 3. számú fejezetnél alkalmazott mondatok szövege:

R10 Éghető

R 20/21/22 Bőrrel történő érintkezés, lenyelés és belégzés esetén ártalmas.

R20/22 Lenyelve és belélegezve ártalmas

R35 Súlyos égési sérüléseket okoz.

R5 Melegítve robbanásveszélyes

R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetek számára

R7 Tűzesetet okozhat

R8 Éghető anyagok begyulladását okozhat

H 271 Égést vagy robbanást okozhat; nagyon éghető.

H 314 Súlyos bőrsérüléseket és szemsérüléseket okoz.

H 302 Lenyelve ártalmas

H 332 Belélegezve ártalmas.

H 226 Éghető folyadék és gőzök

H 242 Tűzveszély melegítés esetén

H 400 Nagyon mérgező a vízi szervezetek számára

H 312 Bőrrel érintkezve ártalmas

Ezt a dokumentum egy SDS tárgyában kompetens technikus állította össze, aki megfelelő képzést kapott.

Főbb bibliográfiai források:





ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities  
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition – Van Nostrand Reinold  
CCNL – 1. sz. Melléklet

Egészségügyi Felső Intézete – Vegyi Anyagok Nemzeti Leltára

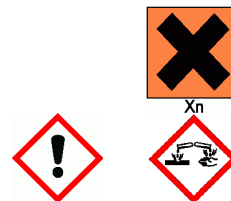
Az ebben szereplő információk a fent említett dátumkor meglévő ismereteinken alapulnak. Kizárólag a leírt termékre vonatkoznak, és nem jelentenek garanciát különleges minőségre.

A felhasználó köteles meggyőződni ezen információk megfelelőségéről és teljességéről, a kívánt specifikus alkalmazások vonatkozásában.

Ez az adatlap semmissé tesz és helyettesít minden korábbi kiadást.

#### ADR a **Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodást**

CAS:	A Chemical Abstract (American Chemical Society divíziója) szolgáltatása.
CLP:	Osztályozás, Címkézés, Csomagolás,
DNEL:	Származtatott szint, hatások nélkül.
EINECS:	A forgalomba lévő vegyi anyagok európai leltára.
GefStoffVO:	A veszélyes árukról szóló rendelet, Németország.
GHS:	A vegyi termékek osztályozásáról és címkézéséről szóló, általános, harmonizált rendszer.
IATA:	Nemzetközi Légi Fuvarozási Egyesület.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légi Fuvarozási Egyesület Veszélyes Áru Szabályzata".
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülésügyi Szervezet.
ICAO-TI:	„Nemzetközi Polgári Repülésügyi Szervezet” Veszélyes Áruk Légi Szállításának Biztonságát szolgáló Műszaki Utasítások.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttható.
LC50:	Letális koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ára.
LD50:	Letális dózis a vizsgált populáció 50 %-ára.
LTE:	Hosszú távú expozíció.
PNEC:	Várható hatást nem okozó koncentráció.
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat.
STE:	Rövid távú expozíció.
STEL:	rövid távú expozíciós határérték.
STOT:	célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció).



TLV:  
TWATLV:

WGK:  
N.A.:  
N.D.:

Küszöb határérték.  
Küszöb határérték napi átlagos 8 órás  
expozíció esetén. (standard ACGIH).  
Víz veszélyességi besorolás (német).  
N.A.

Magyarázat: n.a. nem alkalmazható, n.d. nem áll rendelkezésre.

---

Kizárólagos forgalmazó :

MC Borászati és Kereskedelmi Iroda Kft.  
Címe: 1222 Budapest, Nagytétényi út 48.  
Telefon/fax: +36 1 228 40 68  
Email: [info@boraszatisegedanyag.hu](mailto:info@boraszatisegedanyag.hu)